NOTICE OF GENERAL ELECTION
(ORDEN DE CONVOCATORIA DE ELECCIONES GENERALES)

To the Registered Voters of Shallowater Independent School District, Lubbock County, Texas:
(A los electores inscritos en el Distrito Escolar Independiente de Shallowater, condado de Lubbock, Texas:)

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on Saturday, May 4th, 2019, for voting in a general election to elect two at-large School Board Trustee positions.
(Mediante el presente documento se comunica que los centros electorales mencionados se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el sábado, 4 de mayo de 2019, para votar en las elecciones generales para elegir a dos (2) administradores del Consejo sin zona asignada.)

LOCATION(S) OF POLLING PLACES ARE AS INDICATED ON EXHIBIT B
(UBICACIÓN DE LOS CENTROS ELECTORALES SEGÚN SE INDICA EN EL ANEXO B)

Early voting by personal appearance will be conducted as listed in Exhibit A
(La votación por adelantado en persona se llevará a cabo según se indica en el Anexo A)

Applications for ballot by mail shall be mailed or emailed to:
(Las solicitudes para la votación por correo deberán enviarse por correo o por correo electrónico a:)

Dorothy Kennedy, EA
(Name of Early Voting Clerk)
(Nombre de la secretaria para la votación adelantada)

P.O. Box 10536
(Address) *(Dirección)*

Lubbock, TX 79408 votelubbock@co.lubbock.tx.us
(City) *(Ciudad)* *(Zip Code)* (Código postal) *(Email address)* (Dirección de correo electrónico)

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on Tuesday, April 23rd, 2019.
(Las solicitudes para la votación por correo deberán recibirse antes del cierre del horario de oficinas del martes, día 23 de abril de 2019).

Issued this 21st day of January, 2019
(Se emitió hoy, el día 21 de enero, 2019)

Member *(Miembro)*

Member *(Miembro)*

Member *(Miembro)*

Member *(Miembro)*

Presiding Officer *(Presidente de la mesa electoral)*

Member *(Miembro)*

Member *(Miembro)*

Member *(Miembro)*

ORDER OF GENERAL ELECTION
(ORDEN DE CONVOCATORIA DE ELECCIONES GENERALES)

An election for the Shallowater Independent School District, County of Lubbock, Texas, is hereby ordered to be held on **Saturday, May 4th, 2019** for the purpose of:
*(Por lo presente se ordena que el Distrito Escolar Independiente de Shallowater, condado de Lubbock, Texas, lleve a cabo elecciones el **sábado, día 4 de mayo, 2019**, con el fin de:)*

Electing two (2) at large School Board Trustees
(Eligir a dos (2) administradores del Consejo sin zona asignada)

Applications for a place on the ballot shall be filed by: February 15, 2019.
(Las solicitudes para incluir un nombre en la boleta deberán presentarse antes del: 15 de febrero de 2019)

Early voting by personal appearance will be conducted as listed on Exhibit A:
(La votación por adelantado en persona se llevará a cabo según se indica en el Anexo A).

Applications for ballot by mail shall be mailed or emailed to:
(Las solicitudes para la votación por correo deberán enviarse por correo o por correo electrónico a:)

Dorothy Kennedy, EA
(Name of Early Voting Clerk)
(Nombre de la secretaria para la votación adelantada)

P.O. Box 10536
(Address) *(Dirección)*

Lubbock, TX 79408
(City) *(Ciudad)* *(Zip Code)* (Código postal)

votelubbock@co.lubbock.tx.us
(Email address) *(Dirección de correo electrónico)*

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on **Tuesday, April 23rd, 2019**.
*(Las solicitudes para la votación por correo deberán recibirse antes del cierre del horario de oficinas del **martes, día 23 de abril de 2019**).*

Issued this 21st day of January, 2019
(Se emitió hoy día 21 de enero de 2019)

Member *(Miembro)*

Presiding Officer *(Presidente de la mesa electoral)*

Member *(Miembro)*

Member *(Miembro)*

Member *(Miembro)*

Member *(Miembro)*

Member *(Miembro)*

Member *(Miembro)*